

# « Sicilia Turistica » si trasforma in « Mediterranea »

Col 1956 « Sicilia Turistica », sensibile alle sollecitazioni ricevute da varie parti del Mediterraneo, di cui la Sicilia è il centro geografico, realizzerà, senza trascurare gli interessi dell'Isola, un allargamento in senso mediterraneo.

## Mediterranea

“Sicilia Turistica”

Rivista bimestrale di illustrazione  
e di documentazione del turismo mediterraneo

PALERMO

Comitato Consultivo: HENRI BEDARIDA (Francia); LEONE MACCAS (Grecia); GILBERTO BERNABEI (Italia); RODOLFO DE MATTEI (Italia); LEO MAGNINO (Italia); EUGENIO MONTES (Spagna); ABDEL KADER RISZK (Egitto).

Capo della Redazione per i Servizi Esteri:

VITTORE QUERÈL

Direttore: GAETANO FALZONE

MEDITERRANEA, attraverso gli strumenti della cultura e dell'arte, che sono mezzi di linguaggio universale, vuol gettare un ponte di amicizia e di comprensione fra tutti i popoli del bacino del Mediterraneo;

MEDITERRANEA promuoverà e faciliterà gli scambi ed i traffici turistici fra i paesi mediterranei nella convinzione che il turismo sia il fondamento durevole di ogni ricchezza spirituale ed economica;

MEDITERRANEA auspica che ogni punto del bacino possa diventare un luogo di incontro per tutti gli uomini mediterranei, uniti da un vincolo spirituale antico quanto la storia stessa dell'umanità, nello scenario incomparabile del mare che è stato culla di tutte le civiltà.

La Rivista inizierà le pubblicazioni col 1956 e gli articoli e le notizie più importanti verranno condensate nelle seguenti lingue: italiano, francese, inglese, spagnolo, tedesco ed arabo, in modo da assicurare a tutti i lettori del Mediterraneo la cognizione degli argomenti trattati.

Abbonamento per sei fascicoli: lire 3.000  
(per qualunque località mediterranea)

MEDITERRANEA, au moyen des instruments de la culture et de l'art, qui sont moyens de langage universel, veut jeter un pont d'amitié et de compréhension entre tous les peuples du bassin méditerranéen;

MEDITERRANEA se fera promotrice et facili-

tera les échanges et les trafics touristiques entre les pays méditerranéens, unis en un lien spirituel aussi ancien que l'histoire même de l'humanité dans le décor incomparable de la mer qui a été le berceau de toutes les civilisations.

La Revue commencera les publications avec la année 1956 et les articles et les nouvelles plus importants seront résumés dans les langues: italienne, française, anglaise, espagnole, allemande et arabe de façon à assurer à tous les lecteurs de la Méditerranée la connaissance des arguments traités.

Abonnement pour six livraison: 3.000 lire  
(dans tous les pays de la Méditerranée)

MEDITERRÁNEA por medio de la cultura y del arte, instrumentos del lenguaje universal, quiere tender un puente de amistad y de comprensión entre todos los pueblos de la cuenca del Mediterráneo.

MEDITERRÁNEA promoverá y facilitará los cambios y tráficos turísticos entre los países del Mediterráneo con la convicción de que el turismo es el fundamento más duradero de toda riqueza espiritual y económica.

MEDITERRÁNEA desea que cualquier punto de la cuenca del Mediterráneo pueda llegar a ser lugar de encuentro para todos los hombres mediterráneos, unidos por un vínculo espiritual tan antiguo como la misma historia de la humanidad, en el escenario incomparable del mar que ha sido cuna de todas las civilizaciones.

La publicación de la Revista empezará en el año 1956 y los artículos y noticias más importantes se resumirán en los siguientes idiomas: italiano, francés, inglés, español, alemán y árabe, con el objeto de asegurar a todos los lectores de los países mediterráneos el conocimiento de los argumentos tratados.

Precio de suscripción: seis fascículos, 3.000 liras  
(para cualquier país del Mediterráneo)

The magazine MEDITERRANEA, through the universal language of cultural and artistic means, wishes to extend a friendly hand of comprehension among all peoples in the Mediterranean basin;

MEDITERRANEA will promote and facilitate exchanges of tourists among Mediterranean countries in the conviction that tourism is the lasting base of every spiritual and economic wealth;

MEDITERRANEA expresses the hope that every point in the basin can become a meeting place for Mediterranean peoples, united by a spiritual tie as old as the history of humanity itself in the incomparable scenery of the sea that has been the cradle of civilizations.

Riposo profondo

17. 3. 55

mentre anche il capo le fanno sempre dei  
loro sentimenti, essendo che anche da parte mia le  
pensova una parola di nuovo augurio affidate la  
~~su vita, per continuare nel futuro svilgersi~~  
a segn delle mie speranze.

Voglio invitare le mie più ferventi  
espressioni

fr

M. R. Antoni de Refans